



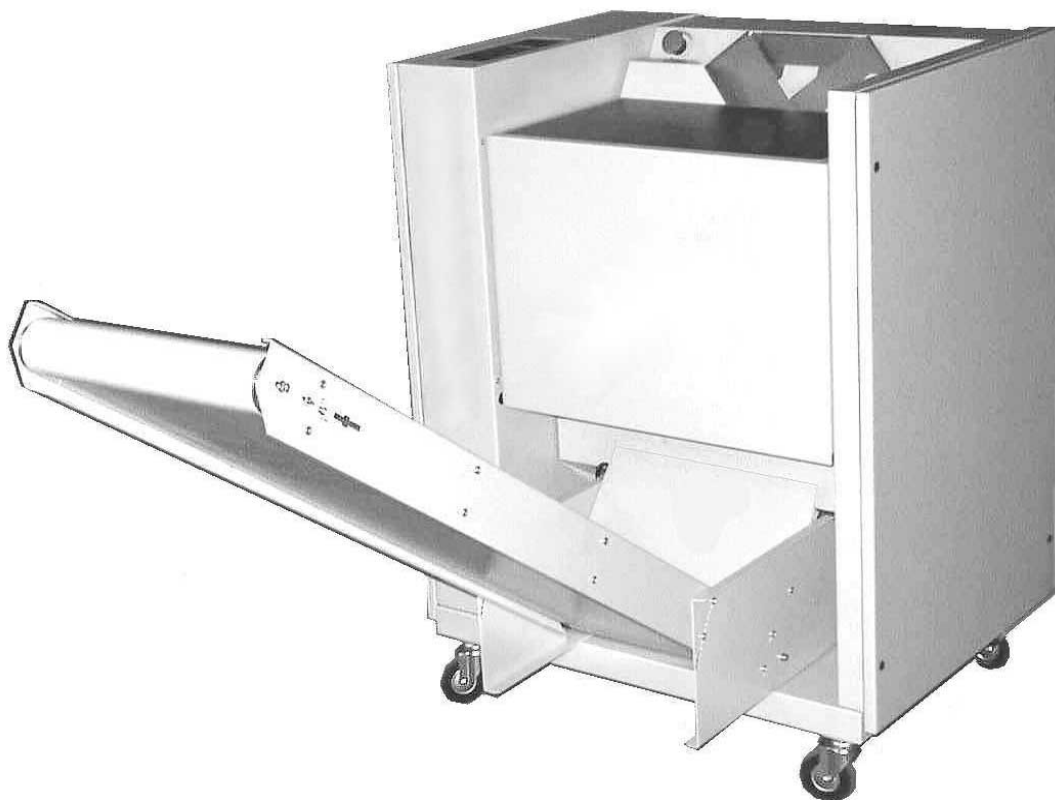
**Minipack-torre S.p.A.**  
Via Provinciale, 54 - 24044 Dalmine (BG) - Italy  
Tel. (035) 563525 - Fax (035) 564945  
E-mail: info@minipack-torre.it  
<http://www.minipack-torre.it>



# **Mailbag**

**(versione Digit)**  
**(Digit version)**

**Catalogo ricambi**  
**Spare parts catalogue**



CONSULTARE ATTENTAMENTE QUESTO CATALOGO PRIMA DI ORDINARE PEZZI DI RICAMBIO  
CAREFULLY READ THIS CATALOGUE BEFORE ORDERING ANY SPARE PART



DOC. N. FM112023  
REV. 02  
Ed: 10.2006

# УПАКОВОЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



ПРОИЗВОДСТВО И ПОСТАВКА  
СЕРВИСНЫЙ РЕМОНТ  
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ  
РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Диагностика, ремонт, сервисное обслуживание.

Запасные части и расходный материал: резина, тефлоновая лента, термонож (лезвие), гель для смазки.

Плѐнка термоусадочная полиолефиновая.

Система «Trade-In» – замена Вашего оборудования на новое и более производительное.



*На фото: запайщик Magnetic FL900 + туннель Magnetic T100*

ООО «АРДсистемы»

(495) 231-21-00

(812) 363-20-22

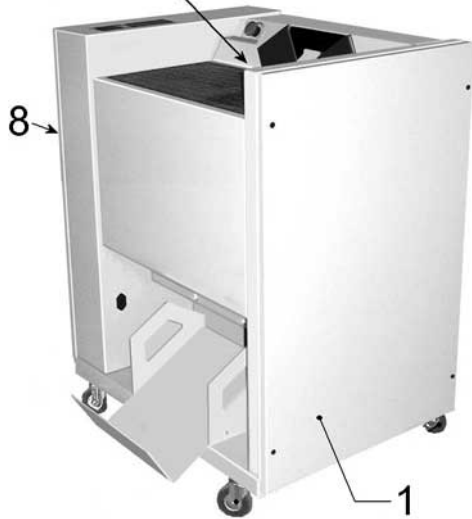
info@ardsystems.ru

[www.filmtrade.ru](http://www.filmtrade.ru)

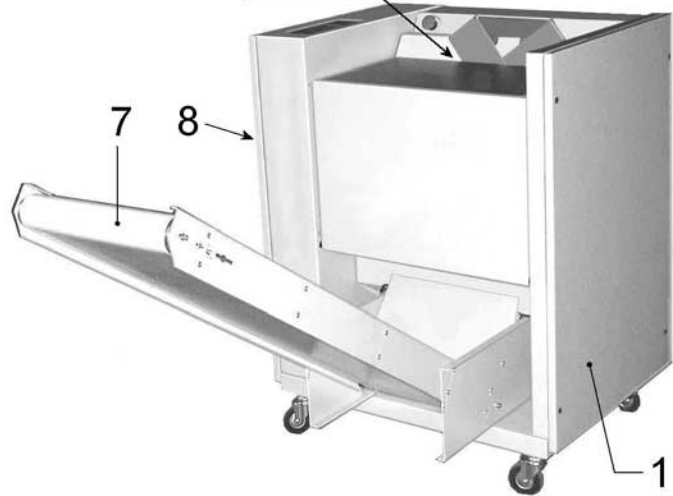
[www.ardsystems.ru](http://www.ardsystems.ru)

# Indice Index

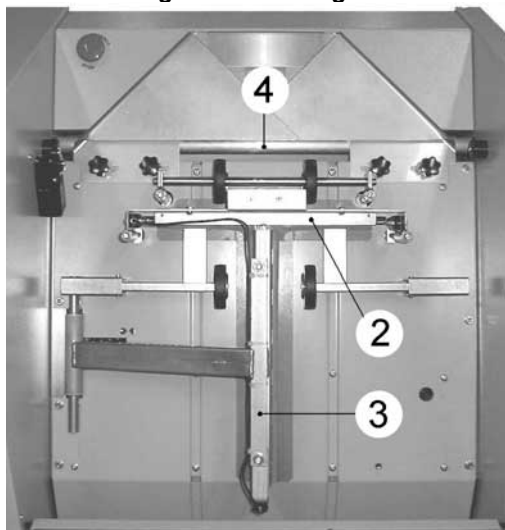
Vedi figura A  
See drawing A



Vedi figura A  
See drawing A



**figura A / drawing A**



<b>Tavola Scheme</b>	<b>Denominazione Description</b>	<b>Pagina Page</b>
1	Gruppo carenatura / Bodywork group	2
2	Gruppo barra saldante trasversale / Transversal sealing bar group	3
3	Gruppo barra saldante longitudinale / Longitudinal sealing bar group	4
4	Gruppo trascinamento / Feed group	5
5	Gruppo fotocellule / Photocells group	6
6	Gruppo svolgitore / Unwinder group	7
7	Gruppo nastro trasportatore (opzionale) / Belt conveyor group (optional)	8
8	Gruppo impianto elettrico / Electric plant group	9
8.1	Schema elettrico / Wiring diagram	10



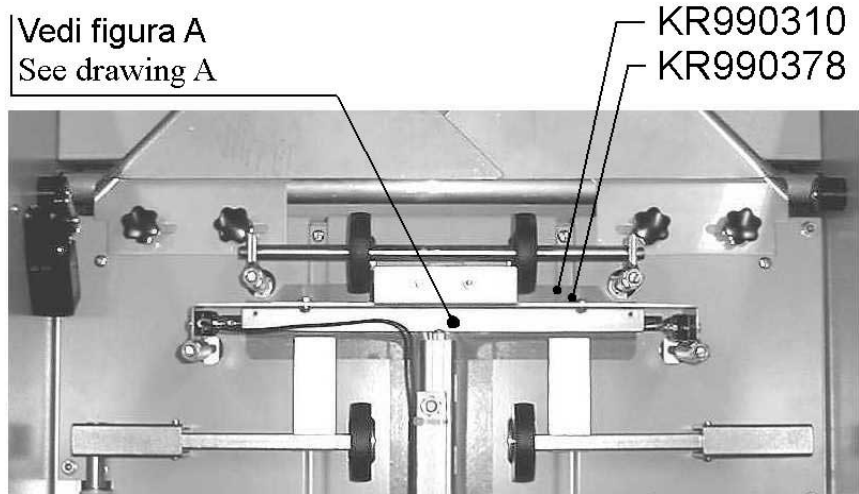
**figura A / drawing A**



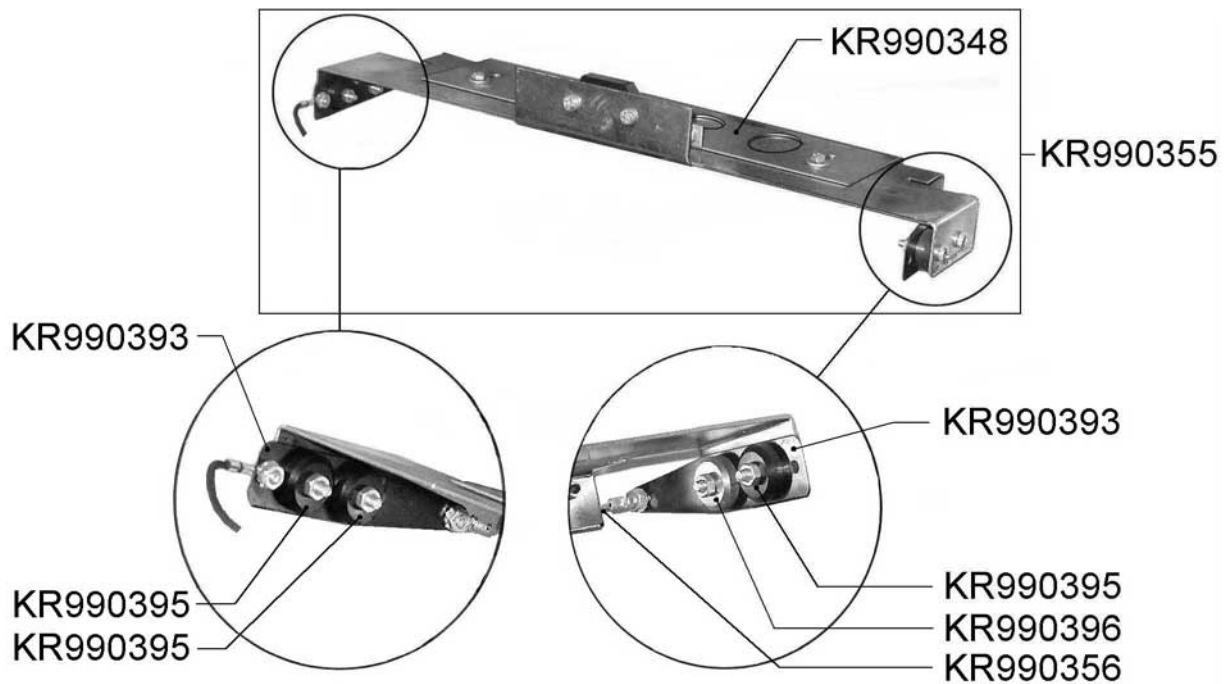
**KR990279 = CARTER LATERALE / SIDE CASE**  
**KR990296 = CARTER ANTERIORE / FRONT CASE**  
**KR990349 = RUOTA GUIDA FILM / FILM GUIDE WHEEL**  
**KR990354 = CONTENITORE PER RIVISTE / PRODUCT BASKET**  
**FM770521 = RUOTA / WHEEL**  
**FM770522 = RUOTA CON FRENO / WHEEL WITH BRAKE**

**Gruppo barra saldante trasversale**  
**Transversal sealing bar group**

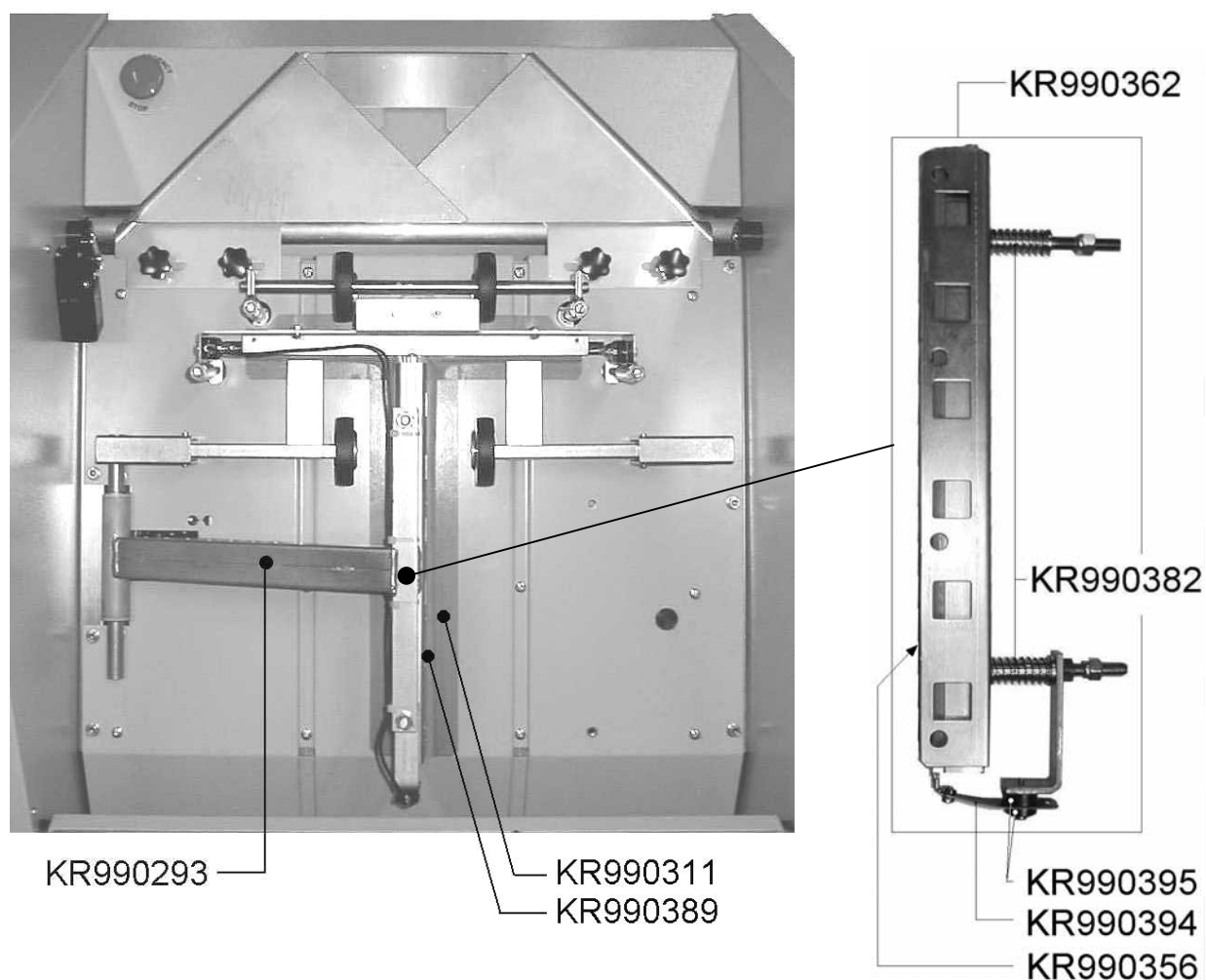
**Tavola 2**  
**Scheme 2**



**figura A / drawing A**



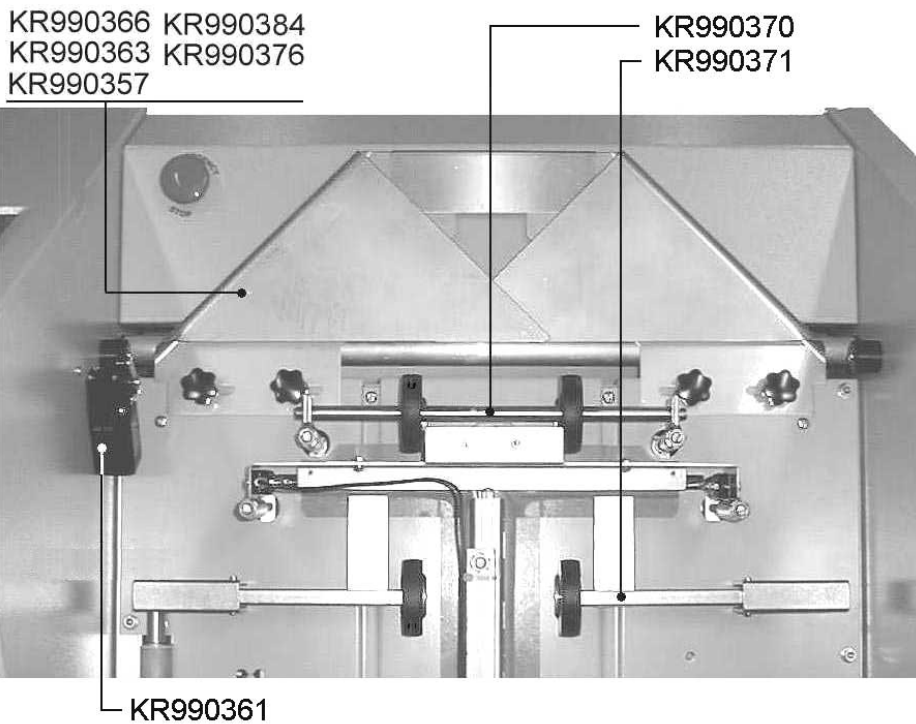
- KR990310** = TEFLON X BARRA SALDANTE TRASVERSALE / TEFLON FOR TRANSVERSAL SEALING BAR  
**KR990348** = CARTER X BARRA SALDANTE TRASVERSALE + MOLLE / SPRINGS + TRANSVERSAL SEALING BAR TIMING CASE  
**KR990355** = KIT BARRA SALDANTE TRASVERSALE / TRANSVERSAL SEALING BAR KIT  
**KR990356** = TEFLON (N°1) + FILO SALDANTE (N°2) / TEFLON (N°1) + SEALING WIRE (N°2)  
**KR990378** = GOMMA X BARRA SALDANTE TRASVERSALE / RUBBER FOR TRANSVERSAL SEALING BAR  
**KR990393** = MOLLA TENDIFILO TRASVERSALE / TRANSVERSAL WIRE TENSIONING SPRING  
**KR990395** = COPPIA ISOLATORI / COUPLE OF INSULATORS  
**KR990396** = CONTATTO X LAMA SALDANTE / CONTACT FOR SEALING BLADE



- KR990293** = BRACCIO X BARRA SALDANTE LONGITUDINALE / ARM FOR LONGITUDINAL SEALING BAR  
**KR990311** = TEFLON X BARRA SALDANTE LONGITUDINALE / TEFLON FOR LONGITUDINAL SEALING BAR  
**KR990356** = TEFLON (N°1) + FILO SALDANTE (N°2) / TEFLON (N°1) + SEALING WIRE (N°2)  
**KR990362** = KIT BARRA SALDANTE LONGITUDINALE / LONGITUDINAL SEALING BAR KIT  
**KR990382** = KIT MOLLE / SPRINGS KIT  
**KR990389** = GOMMA X BARRA SALDANTE LONGITUDINALE / RUBBER FOR LONGITUDINAL SEALING BAR  
**KR990394** = MOLLA TENDIFILO LONGITUDINALE / LONGITUDINA WIRE TENSIONING SPRING  
**KR990395** = COPPIA ISOLATORI / COUPLE OF INSULATORS

**Gruppo trascinamento**  
**Feed group**

**Tavola 4**  
**Scheme 4**



**KR990357** = COLLETTA H=8mm / 8mm FORMING BOX  
**KR990363** = COLLETTA H=12mm / 12mm FORMING BOX  
**KR990366** = COLLETTA H=15mm / 15mm FORMING BOX  
**KR990376** = COLLETTA STRETTO H=140mm / 140mm NARROW FORMING BOX  
**KR990384** = COLLETTA H=20mm / 20mm FORMING BOX

**KR990277** = BRACCIO SALDATURA TRASVERSALE / TRANSVERSAL SEALING ARM  
**KR990318** = BRACCIO DX+SX TRASCINAMENTO "S" / DRAGGING "S" ARM (LEFT+RIGHT)  
**KR990351** = CINGHIA DENTATA 220 XL037 / 220 XL037 TIMING BELT  
**KR990352** = MOTODUTTORE CON VENTOLA / GEARMOTOR WITH FAN  
**KR990361** = MICROINTERRUTTORE / MICROSWITCH  
**KR990370** = RUOTE DI CONTRASTO SU ALBERO / COUNTERPLATE WHEELS ON SHAFT  
**KR990371** = RUOTA DI CONTRASTO CON SUPPORTO / COUNTERPLATE WHEEL WITH SUPPORT  
**KR990372** = RULLO CON BUSSOLE / DRAGGING SHAFT WITH BUSHINGS

**Gruppo fotocellule**  
**Photocells group**

**Tavola 5**  
**Scheme 5**

Vedi figura A  
See drawing A



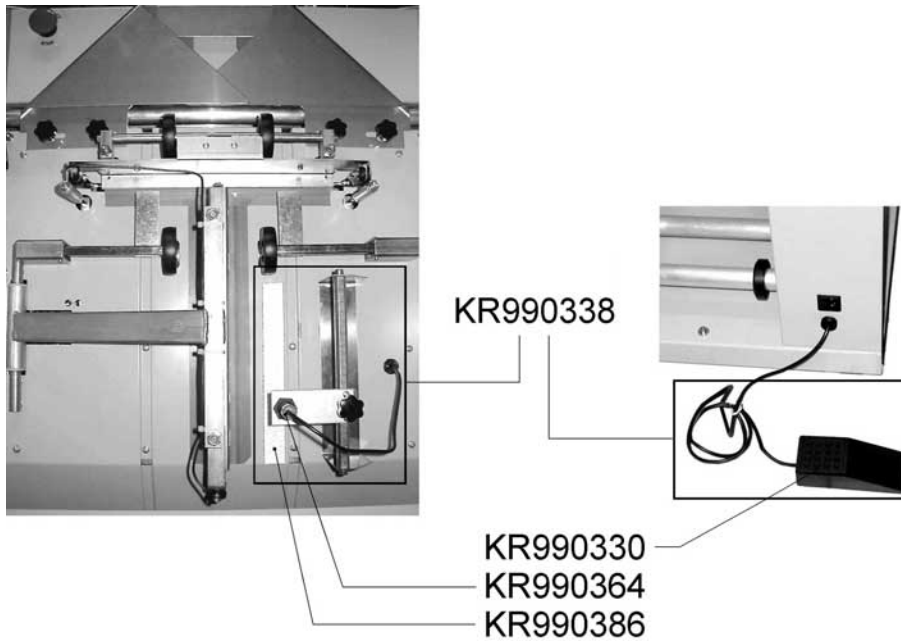
**figura A / drawing A**



**KR990364** = FOTOCPELLULA / PHOTOCELL

**KR990368** = CATARIFRANGENTE X FOTOCPELLULA / REFLECTOR FOR PHOTOCELL

**KIT X DOPPIA FOTOCPELLULA (opzionale) / DOUBLE PHOTOCELL KIT (optional)**



**KR990338** = KIT X DOPPIA FOTOCPELLULA (OPZIONALE) / DOUBLE PHOTOCELL KIT (OPTIONAL)

**KR990330** = PEDALE X DOPPIA FOTOCPELLULA / PEDAL FOR DOUBLE PHOTOCELL

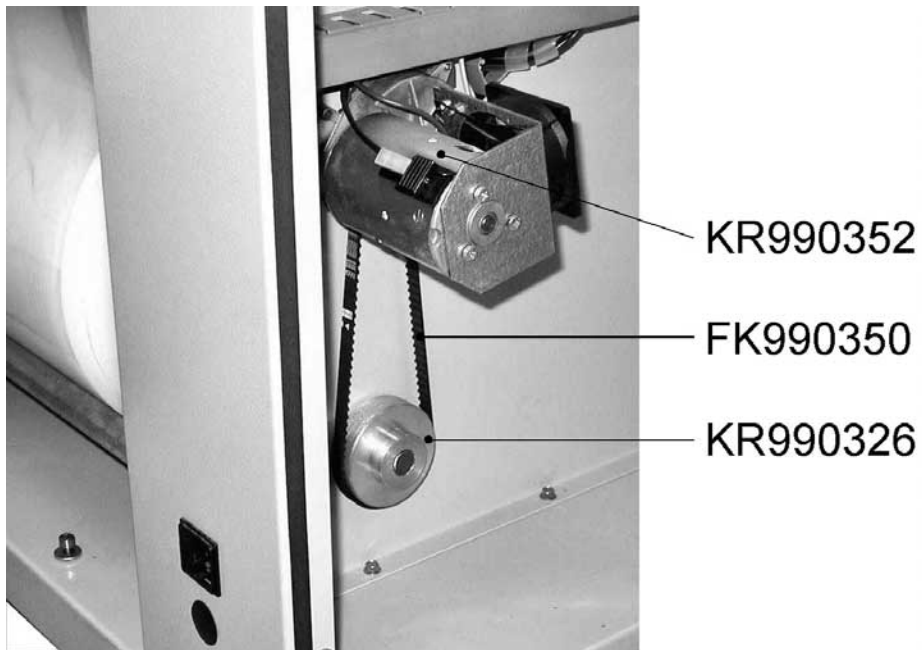
**KR990364** = FOTOCPELLULA / PHOTOCELL

**KR990386** = CATARIFRANGENTE X DOPPIA FOTOCPELLULA / REFLECTOR FOR DOUBLE PHOTOCELL



**Gruppo svolgitore**  
**Unwinder group**

**Tavola 6**  
**Scheme 6**

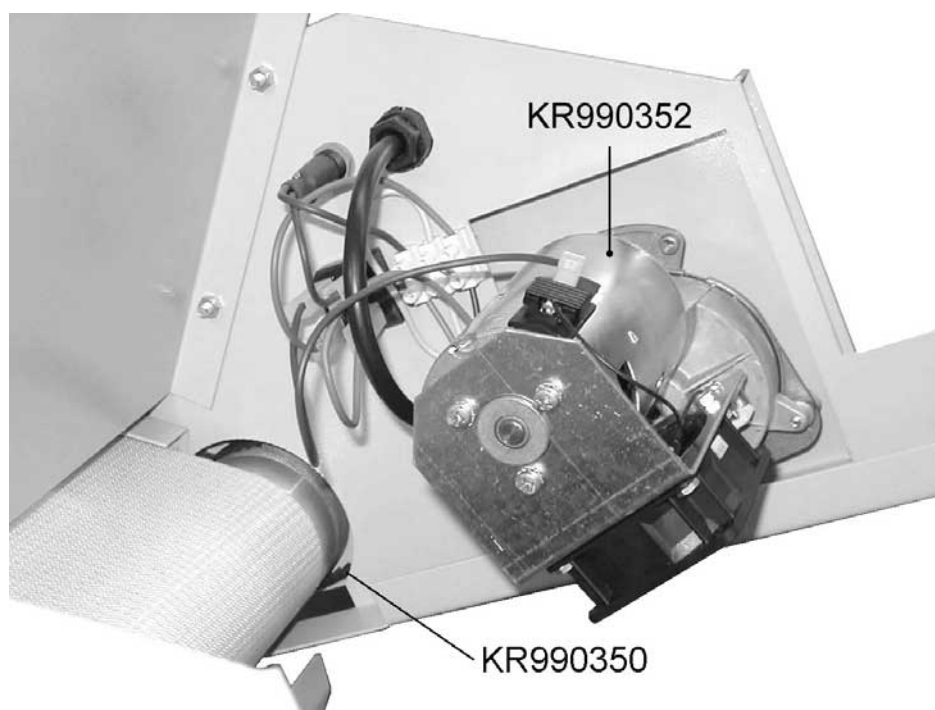
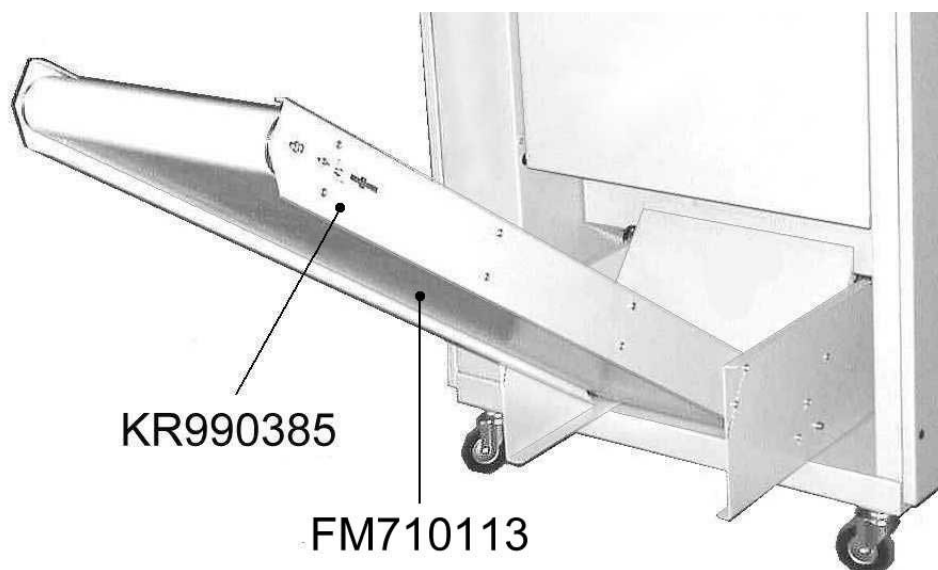


**KR990347** valido fino alla matricola nr.1130 del 02.2001 / Valid at to serial number 1130 dated 02.2001.  
**KR990352** valido dalla matricola nr.1131 del 02.2001 / Valid from serial number 1131 dated 02.2001.

**KR990326** = PULEGGIA / PULLEY

**KR990350** = CINGHIA DENTATA 210 XL037 / 210 XL037 TIMING BELT

**KR990352** = MOTORIDUTTORE CON VENTOLA / GEARMOTOR WITH FAN



**KR990347** valido fino alla matricola nr. 1130 del 02.2001 / Valid at to serial number 1130 dated 02.2001.

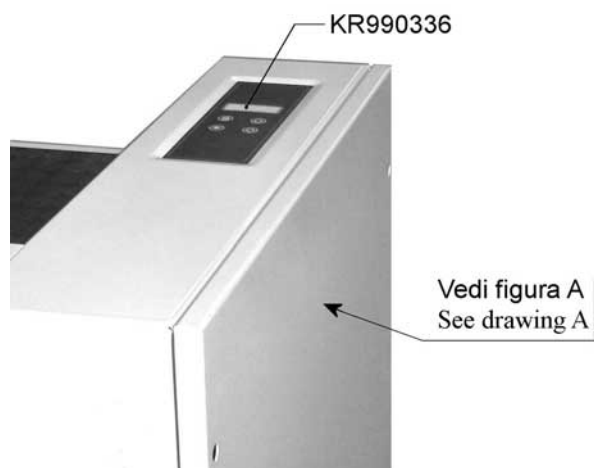
**KR990352** valido dalla matricola nr. 1131 del 02.2001 / Valid from serial number 1131 dated 02.2001.

**KR990350** = CINGHIA DENTATA 210 XL037 / 210 XL037 TIMING BELT

**KR990352** = MOTORIDUTTORE CON VENTOLA / GEARMOTOR WITH FAN

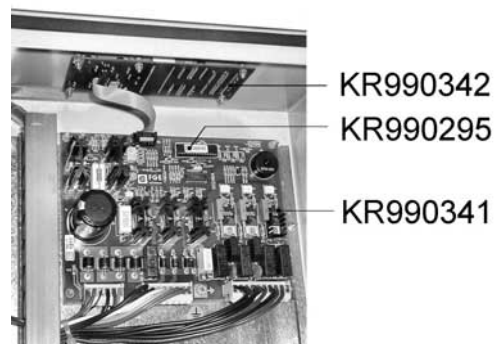
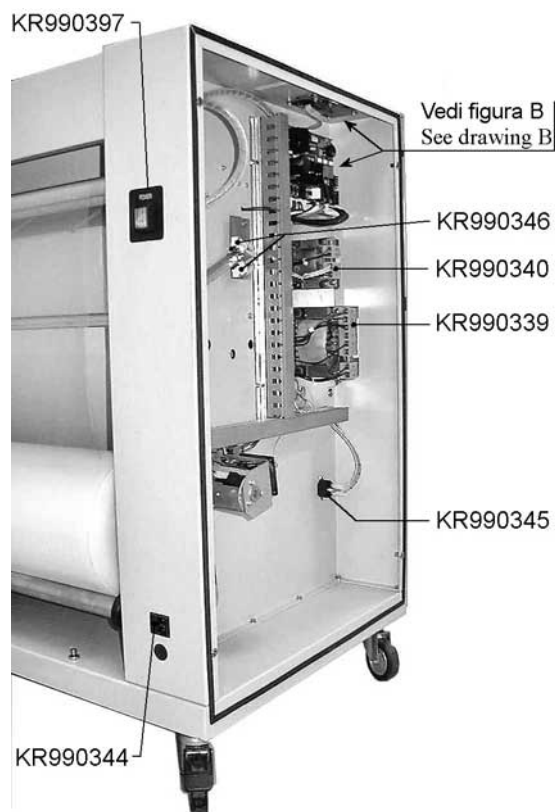
**KR990385** = NASTRO TRASPORTATORE LUNGO / LONG CONVEYOR BELT

**FM710113** = TAPPETO X NASTRO TRASPORTATORE / BAND FOR CONVEYOR BELT



**figura A / drawing A**

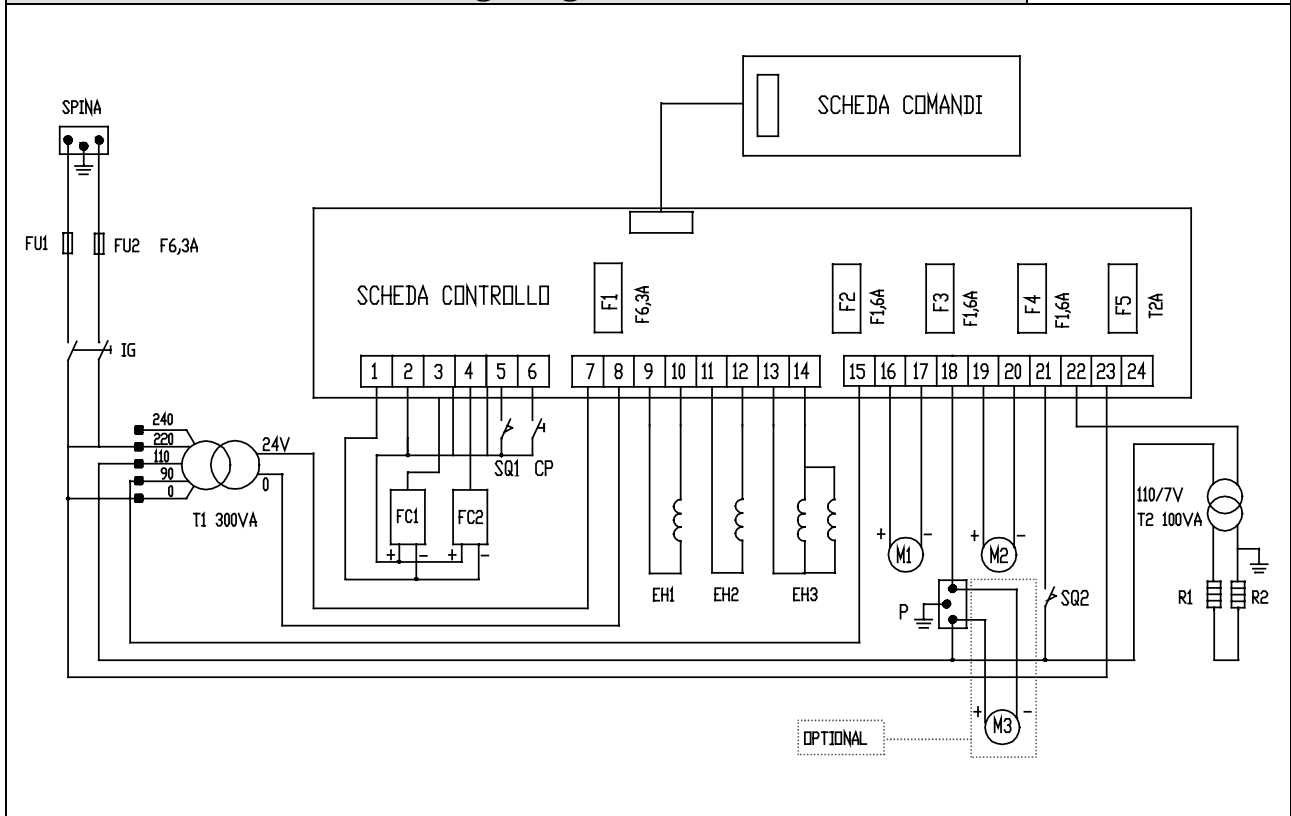
**figura B / drawing B**



- KR990295 = EPROM / EPROM**
- KR990336 = ETICHETTA ADESIVA DISPLAY / DISPLAY ADHESIVE LABEL**
- KR990339 = TRASFORMATORE 300VA / 300VA TRANSFORMER**
- KR990340 = TRASFORMATORE 100VA / 100VA TRANSFORMER**
- KR990341 = SCHEDA POTENZA / POWER BOARD**
- KR990342 = SCHEDA DISPLAY / DISPLAY BOARD**
- KR990344 = SPINA CON PORTAFUSIBILE / PLUG WITH FUSE HOLDER**
- KR990345 = PRESA AUSILIARIA / AUXILIARY PLUG**
- KR990346 = MICROINTERRUTTORE SBOBINATORE / UNWINDER MICROSWITCH**
- KR990397 = INTERRUTTORE GENERALE / MAIN SWITCH**

# Schema elettrico Wiring diagram

# Tavola 8.1 Scheme 8.1



- IG** Interruttore generale / Main switch
- FU1** Fusibile F6.3A / Fuse F6.3A
- FU2** Fusibile F6.3A / Fuse F6.3A
- FC1** Fotocellula trasparente / Transparent photocell
- FC2** Fotocellula opaco / Dull photocell
- SQ1** Micro comando portella / Door control switch
- SQ2** Micro comando svolgitore / Unwinder control switch
- P** Presa nastro trasportatore / Transport belt plug
- CP** Comando pedale / Pedal control
- M1** Motore trascinamento / Dragging motor
- M2** Motore svolgitore / Unwinder motor
- M3** Motore nastro / Belt motor
- EH1** Elettromagnete saldatura longitudinale / Longitudinal sealing electromagnet
- EH2** Elettromagnete trascinatore / Dragger electromagnet
- EH3** Elettromagnete saldatura trasversale / Trasversal sealing electromagnet
- R1** Resistenza saldatura / Sealing heater
- R2** Resistenza saldatura / Sealing heater
- T1** Trasformatore alimentazione / Feeding transformer
- T2** Trasformatore saldatura / Sealing transformer



***Minipack-torre S.p.A.***

*Via Provinciale, 54 - 24044 DALMINE (BG) - ITALY*

*Tel. (035) 563525 – Fax (035) 564945*

*E-mail: [info@minipack-torre.it](mailto:info@minipack-torre.it)*

*Internet: [www.minipack-torre.it](http://www.minipack-torre.it)*